



Научно-исследовательский журнал «Вестник педагогических наук / Bulletin of Pedagogical Sciences»

<https://vpn-journal.ru>

2025, № 5 / 2025, Iss. 5 <https://vpn-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (математика, уровень высшего образования) (педагогические науки)

УДК 372.881.1

¹ Таркова А.П., ² Содномов С.Ц.

¹ Якутский педагогический колледж им. С.Ф. Гоголева

² Бурятский республиканский институт образовательной политики

История и состояние букваристики эвенского языка

Аннотация: в статье раскрывается история возникновения письменности малочисленных народов Севера начиная с 18 века, знакомство с книгами, благодаря первопроходцам 17 века. Представляются методом анализа и сравнения содержания первых букварей для владеющих родным языком ученых тунгусо – маньчжуроведов, авторов Л.Д. Ришес, В.И. Цинциус. Отмечается использование в первых букварях богатой лексики эвенского языка по причине того, что в этот период в совершенстве владели родным языком, указывается новизна первых букварей, но в то же время несовершенство этапа периода обучения грамоте первоклассников. Даны теоретические основы методики обучения грамоте родного языка и условия развития букваристики на современном этапе. На современном этапе букваристика эвенского языка сохранила все лучшие традиции и теорию, методику отечественного букваря, заложенные К.Д. Ушинским, а в советское время В.Г. Горецким, это этапы обучения грамоте учащихся первого класса, звуко – буквенный анализ, знакомство со слогом, словом, предложением, работа с текстом в послебукварный период. Делается вывод о том, что в третьем тысячелетии встает необходимость в создании нового букваря эвенского языка для не владеющих родным языком, с надежной научно – методической основой и новейшими изысканиями в лингвистике и психолингвистике.

Ключевые слова: история создания письменности, букваристика эвенского языка, авторы первых букварей, обучение грамоте эвенского языка, ученые тунгусо – маньчжуроведы, места компактного проживания

Для цитирования: Таркова А.П., Содномов С.Ц. История и состояние букваристики эвенского языка // Вестник педагогических наук. 2025. № 5. С. 295 – 299.

Поступила в редакцию: 18 февраля 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 21 марта 2025 г.; Принята к публикации: 21 апреля 2025 г.

¹ Tarkova A.P., ² Sodnomov S.Ts.

¹ Yakut Pedagogical College named after S.F. Gogolev

² Buryat Republican Institute of Educational Policy

History and state of the alphabet of the Even language

Abstract: the article reveals the history of the emergence of writing among the small peoples of the North since the 18th century, and the introduction to books, thanks to the pioneers of the 17th century. They are presented by the method of analyzing and comparing the contents of the first alphabets for native-speaking scientists of Tunguso-Manchurian studies, authors L.D. Riches, V.I. Zinciuss. The use of the rich vocabulary of the Even language in the first alphabets is noted due to the fact that during this period everyone was very proficient in their native language, the novelty of the first alphabets is indicated, but at the same time the imperfection of the literacy period is indicated. The theoretical foundations of the methodology of teaching literacy in the native language and the conditions for the development of alphabets at the present stage are given. At the present stage, the alphabets of the Even language has preserved all the best traditions and theory, the methodology of the Russian alphabet, laid down by

K.D. Ushinsky, and in Soviet times by V.G. Goretsky, these are the stages of teaching literacy to first-grade students, sound-letter analysis, familiarization with syllables, words, sentences, and working with text in the post-letter period. It is concluded that in the third millennium there is a need to create a new primer of the Even language for those who do not speak their native language, with a reliable scientific and methodological basis and the latest research in linguistics and psycholinguistics.

Keywords: history of the creation of writing, alphabets of the Even language, the authors of the first alphabets, literacy education of the Even language, Tunguso–Manchu scholars, places of compact residence

For citation: Tarkova A.P., Sodnomov S.Ts. History and state of the alphabet of the Even language. Bulletin of Pedagogical Sciences. 2025. 5. P. 295 – 299.

The article was submitted: February 18, 2025; Accepted after reviewing: March 21, 2025; Accepted for publication: April 21, 2025.

Введение

Эвенский язык, принадлежащий к тунгусо-маньчжурской языковой семье, является важной частью культурного наследия коренного населения Сибири. В XX–XXI веках он испытывал значительное влияние языковой политики, что отразилось на состоянии его преподавания и букваристики. Разработка и распространение букварей для эвенского языка – важный аспект сохранения и развития национальной грамотности среди эвенов. В данной статье рассматривается история букваристики эвенского языка, текущее состояние учебных материалов и перспективы их развития. История букваристики начинается с трудов выдающихся методистов И. Федорова (1574), К.Д. Ушинского (1864), Л.Н. Толстого и В.Г. Горещкого. Вся творческая жизнь В.Г. Горещкого была посвящена развитию методики обучения чтению на основе сохранения лучших отечественных традиций. Он глубоко знал историю русской букваристики, подтверждением тому, являются собранные им материалы для книг «От «Азбуки» Ивана Федорова до современного букваря (1974) и «Л.Н. Толстой. «Азбука. Новая азбука» (1987) [5, с. 4-10].

Материалы и методы исследований

Используются историко-описательный метод для анализа эволюции букваристики, а также сравнительный анализ современных учебных материалов. Исследование основано на анализе научных публикаций, учебных пособий, архивных материалов и действующих букварей.

Результаты и обсуждения

Первые попытки создать письменность для эвенского языка предпринимались в начале XX века. До 1930-х годов эвены использовали устную традицию передачи знаний. В 1931 году была разработана письменность на латинской основе, а в 1937 году – на кириллической, что дало возможность создания первых букварей. В настоящее время история букваристики эвенского языка почти не изучена. Знакомство малочисленных народов Севера с книгами относится к 17 веку с деятельностью русских первопроходцев. В 18 веке начали издаваться первые словари, которую составили российские ученые при изучении природы, истории, экономики и этнографии Сибири, под руководством Д.Г. Мессершмидта, его помощник Ф.И. Страленберг записал слова эвенского языка, но в основном эти слова были написаны неправильно [1, с. 14.]. Затем начали организовываться Академические экспедиции, возглавили известные ученые как В.И. Беринг в 1733 году, П.С. Паллас (1741-1811), И.И. Биллингс (1785- 1792). Участниками данных экспедиций были С.П. Крашенинников, его запись в дневнике «Письма никакого не знают, ни иероглифических фигур для памяти не употребляют» [4, с. 92], другой участник М. Роббек, по образцу данным П.С. Паллас, собрал словарь двенадцати языков разных народов, населяющих северо – восточную часть Сибири, расположив материал по русскому словнику и получился «Русско – якутско – ламутско – юкагирский словарь» [1, с. 75]. В 19 веке наиболее ранние работы по эвенскому языку принадлежат протоиерею, русскому миссионеру г. Охотска С. Попову, он же автор первого букваря на эвенском языке и составил эвенско- русский словарь, содержащий около 1300 слов. Словарь записан церковно – славянскими буквами. В 1894 году Восточно – Сибирским отделением Географического общества была организована Якутская научно – исследовательская экспедиция, приняли участие В.Г. Богораз, В.И. Иохельсон. Во время колымской ссылки В.Г. Богораз – Тан, впервые научно описывает язык эвенов, но результат исследования был напечатан лишь в 1931 году под названием «Материалы по ламутскому языку» [3, с. 15]. В конце 20- х годов появляются первые книги на языках народов Севера, в 1927 году появилась изданная на стеклографе, на правах руко-

писи, первая книга для чтения на родном языке. С этого года началась систематическая работа над учебниками для народов Севера. В 1930 году в Аркинской школе Охотско – Эвенского национального округа учителем Н.П. Ткачиком был составлен эвенский букварь на русской графической основе. Значительный вклад в изучении, сохранении и развитии эвенского языка внесли известные тунгусо – маньчжуроведы В.И. Цинциус, К.А. Новикова, Л.Д. Ришес, А.Р. Беспаленко, В.И. Левин и они же становятся авторами первых букварей на эвенском языке. Данные буквари, переиздавались много раз в связи с изменением политики языкового образования народов Севера. Следующий учебник В.И. Цинциус, под названием «Букварь» для подготовительного класса издаётся в 1984 году, это было вторым изданием, а третье издание, доработанное вышло в 1989 году, в соавторстве Т.К. Копыриной, как для 1-го класса эвенских школ. Эвенский букварь после третьего издания не переиздавался, тому много причин, во - первых изменения в социально – экономическом развитии страны, традиционном укладе жизни народов Севера требовали в целом другой подход к образованию, во – вторых нужно было учитывать запросы времени на интенсификацию методов обучения, регионализацию содержания образования, в третьих, необходимость реализации современной государственной стратегии образования, заключающейся в усилении его воспитательной функции на основе традиционных духовно – нравственных ценностей. В то же время, по нашему наблюдению, уже третье поколение молодых родителей не разговаривает на своем родном языке, так называемые «места компактного проживания коренных малочисленных народов Севера» приостановили преподавание предмета «эвенский язык», мотивируя отсутствием учебников, нехваткой учителей и отсутствием функционирования данного языка. Таким образом, в третьем тысячелетии встает необходимость в создании нового букваря эвенского языка, с надежной научно – методической основой, удачно сочетающей в себе традиции отечественной букваристики и новейшие изыскания в лингвистике и методике обучения грамоте эвенского языка. В настоящее время историю букваристики эвенского языка можно рассмотреть в ракурсе тунгусо – маньчжурской ветви и в этом плане надо отметить работы А.Х. Гирфановой, где подчёркивается важность морфологических и фонологических особенностей в разработке письменных пособий для малочисленных народов. Так, в удэгейском языке (близком к эвенскому в морфологическом плане) важную роль играют эвиденциальность и агглютинация, что требует специального подхода к обучению. В эвенском языке также присутствуют сложные категории времени и вида, что должно быть учтено в букваристике [2].

Сегодня изучение эвенского языка остается актуальной задачей, однако количество носителей языка снижается. В современных букварях эвенского языка наблюдается тенденция к адаптации методик обучения с использованием цифровых технологий. Однако остается ряд проблем: нехватка квалифицированных преподавателей, недостаточность издания современных учебных материалов и несовершенство проработки методики преподавания обучения грамоте для не владеющих эвенским языком, отсутствие единых методических стандартов и низкая мотивация среди учащихся, изучающих родной язык. Исследования Гирфановой А.Х. в области удэгейского языка показывают, что эффективность изучения родного языка повышается при использовании контекстного подхода – включения фольклора, традиционных знаний и фонетических особенностей в процесс обучения родному языку. Эти идеи могут быть применены при создании новых букварей эвенского языка, особенно в аспекте обучения через лингвокультурологический подход.

Сравнивая современное состояние букваристики эвенского языка с советским периодом, можно отметить как достижения, так и трудности. В прошлом существовала централизованная система выпуска учебников, тогда как в настоящее время большинство инициатив реализуются на региональном уровне.

Перспективы развития букваристики эвенского языка включают:

- Создание новых учебных пособий с учетом современных педагогических технологий.
- Использование цифровых платформ для дистанционного обучения.
- Программы популяризации эвенского языка среди молодежи.

Для успешной реализации этих инициатив требуется государственная поддержка и участие научных учреждений. По данной проблеме приняли участие на семинаре ФГБНОУ «Институт содержания и методов обучения» по вопросам подготовки к экспертизе учебников родного языка и родной литературы для включения федеральный перечень учебников от 4 февраля 2025 года (имеется сертификат).

Выводы

История букваристики эвенского языка насчитывает почти сто лет, и за это время она прошла путь от первых латинизированных букварей до современных цифровых пособий. Несмотря на трудности, работа в этой сфере продолжается. Важно продолжать развивать методическую базу и адаптировать буквари к современным образовательным реалиям. Сопоставляя опыт создания учебников для удэгейского, ороцкого и эвенского языков, можно выделить ключевые проблемы букваристики:

1. Фонетические особенности. В эвенском языке, как и в удэгейском, имеется сложная система гласных, что требует специальных методик обучения произношению.
2. Агглютинация и словообразование. В учебных пособиях необходимо учитывать сложную морфологию языка и предлагать учащимся поэтапное освоение грамматических конструкций.
3. Культурный контекст. Включение этнографических, фольклорных материалов, таких как традиционные сказания, мифы, легенды способствует сохранению национальной идентичности через язык.

Список источников

1. Вдовин И.С. История изучения палеоазиатских языков. М.; Издательство АН СССР, 1954. С. 74 – 76.
2. Гирфанова А.Х. Современное состояние удэгейского и орохского языков. Доклад на Круглом столе «Языки народов Сибири». 2010. 6 с.
3. Книжная культура эвенов: метод. пособие / сост. Л.Н. Потапова; ред. Я.А. Захарова. Якутск: Офсет, 2008. 116 с.
4. Крашенинников С.П. Описание земли Камчатки. Т. 1-2. СПб.; 1786. 319 с.
5. Макеева С.Г., Мартынова Е.Н. Современная традиционная азбука // Начальная школа. 2024. № 7. С. 4 – 10.
6. Новикова К.А., Гладкова Н.И., Роббек В.А. Эвенский язык: учеб. для пед. уч-щ. Л.: Просвещение. Ленингр. отделение, 1991. 304 с.
7. Роббек В.А., Роббек М.Е. Эвенско – русский словарь. Эвэды - нёчиды төрэрүк. Новосибирск: Наука, 2004. 356 с.
8. Ришес Л.Д. Эвэдыв төрэм хупкучилдывун: учебник эвенского языка. Для подготовительного класса начальной школы. Ленинград: Учпедгиз, 1959. 103 с.
9. Цинциус В.И. Эвэдыв төрэм хупкучилдывун: учебник эвенского языка для 1 класса начальной школы. Изд. 2-е, исправленное и дополненное. Ленинград: Учпедгиз, 1956. 89 с.
10. Цинциус В.И. Букварь. Для подготовительного класса эвенской школы. Издание 2-е. Ленинград: Просвещение, 1984. 127 с.
11. Цинциус В.И., Копырина Т.К. Букварь для 1 класса эвенских школ. 3-е изд., дораб. Л.: Просвещение, 1989. 143 с.
12. Национальная электронная библиотека России – материалы по методике преподавания эвенского языка. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: <https://e.nlrs.ru>. (дата обращения: 24.02.2025).
13. Федеральный закон РФ «О языках народов Российской Федерации» от 13.06.2023 N 253-ФЗ. 9 с.

References

1. Vdovin I.S. History of the study of Paleo-Asian languages. M.; Publishing house of the USSR Academy of Sciences, 1954. P. 74 – 76.
2. Girfanova A.Kh. The current state of the Udege and Oroch languages. Report at the Round Table “Languages of the Peoples of Siberia”. 2010. 6 p.
3. Book culture of the Evens: method. Allowance. Comp. L.N. Potapova; ed. Ya.A. Zakharova. Yakutsk: Ofset, 2008. 116 p.
4. Krashenninikov S.P. Description of the land of Kamchatka. T. 1-2. St. Petersburg; 1786. 319 p.
5. Makeeva S.G., Martynova E.N. Modern traditional alphabet. Primary school. 2024. No. 7. P. 4 – 10.
6. Novikova K.A., Gladkova N.I., Robbek V.A. Even language: textbook for pedagogical schools. Leningrad: Education. Leningrad branch, 1991. 304 p.
7. Robbek V.A., Robbek M.E. Even – Russian dictionary. Even languages - words and phrases. Novosibirsk: Nauka, 2004. 356 p.
8. Riches L.D. Even language textbook. For the preparatory class of elementary school. Leningrad: Uchpedgiz, 1959. 103 p.
9. Tsintsius V.I. Evedyv terem khupkuchildyvun: Even language textbook for the 1st grade of primary school. 2nd edition, revised and supplemented. Leningrad: Uchpedgiz, 1956. 89 p.
10. Tsintsius V.I. Primer. For the preparatory class of the Even school. 2nd edition. Leningrad: Prosveshchenie, 1984. 127 p.
11. Tsintsius V.I., Kopyrina T.K. Primer for the 1st grade of Even schools. 3rd edition, revised. L.: Prosveshchenie, 1989. 143 p.
12. National Electronic Library of Russia - materials on the methods of teaching the Even language. [Electronic resource] Access mode: URL: <https://e.nlrs.ru>. (date of access: 24.02.2025).

13. Federal Law of the Russian Federation "On the Languages of the Peoples of the Russian Federation" dated 13.06.2023 N 253-FZ. 9 p.

Информация об авторах

Таркова А.П., преподаватель МДК «Родной (эвенский) язык и литература с методикой преподавания» ГАПОУРС (Я) «Якутский педагогический колледж им. С.Ф. Гоголева» г. Якутск Республики Саха (Якутия), alexandra.tarkova@gmail.com

Содномов С.Ц., научный руководитель, доктор педагогических наук, зав. кафедрой дошкольного и начального общего образования, профессор ГАУ ДПО РБ «Бурятский республиканский институт образовательной политики», главный эксперт Центра родных языков и культуры народов РФ РАО (Москва)

© Таркова А.П., Содномов С.Ц., 2025